



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七三年十一月廿四日

星期六

目錄

索考灣漁戶損失獲政府預付款項	第一頁
全體政府機關參加節電行動	第三頁
海底燧道口行車辦法	第三頁
八學者獲獎往英國深造	第三頁
「青年天地」展覽會今開幕	第四頁
旺角及觀塘兩街道下週調整行車辦法	第五頁
見義勇為的市民	第五頁
申請重新發車牌巴士須先經機驗	第六頁
輸加受限制紡織品實施出口授權方案	第七頁
勞資糾紛一宗獲解決	第七頁
新荔枝角海灘道	第八頁

索罟灣漁戶損失

获政府預付款項

兩星期前鴨洲漏油事件發生後，索罟灣的漁戶的魚類受到損失，政府於今日預付他們一筆款項。

新界民政署發言人宣佈此消息時說，索罟灣的漁戶每天將他們的魚類出售習以為常，在漏油事件發生之後，他們的入息立即受到損失，迄本月二十日為止，約有五十担魚死去。

他說，雖然認為政府並無義務支付有關漏油事件的任何款項，但仍決定支付該筆款項，以消除該等漁戶所發生的困苦。

該筆預付款項，正由離島理民府發給，以支付由漁農處聯同理民府人員確定的損失。

該發言人說，該等漁戶係按照所損失魚類的市價而獲得付款，該筆款項可使他們渡過一段困難期間。

此際海洋生態學專家現正繼續研究此次漏油事件對該區之海洋生物是否立即和長期影響。

全体政府机关

参加节电行动

全体政府机关现已采取种种步骤以节省电力，作为减少用电量达至百分之十五的一致行动的一部份。此项行动乃因世界石油问题动盪不定而采取的预防措施。

本港目前的燃料存量仍然正常，石油政策委员会主席祁廉桐邀请各机关首长自动节约用电，以为预防之计。

他对各首长说：这项省节办法，我们现时认为尚须施行特别配给计划，但为审慎起见，我们应拟订一些紧急计划，如果自动节约办法未能获得预期效果，或者如果供应情形恶化的话，我们可能终须实施一些规定的管制办法。

他说，自动节约办法旨在节省各政府机关全部用电量百分之十五，这项节约是在于电力，因为电力是从煤油生产的，而煤油很可能受到限制，同时它也是工业的必需品，不能贮藏。

祁廉桐指出，汽油和轻柴油也必须节约的，他邀请各机关首长考察，采取适当的节省办法，但须不致妨碍各机关的效率，或使其员工发生困难。

祁廉桐说，石油分配委员会曾研究预期的节约情况，并大致决定燃料供应的优先权问题，获得优先供应的包括有各项主要服务，制造工业和公共交通

服务。优先权问题尚有很多复杂的情形，在未来数
週間將與各機關磋商以便加以決定。

他要求各機關首長於兩星期內，將他們打算施行
或已經實施的節約辦法告知他。

他又說，在適當時候，石油供應處長會要求各機
關首長提出一份報告，說明他們節省用電或石油產
品的成績。

海底隧道口行車辦法

通往海底隧道紅磡入口的道路，將由星期一（廿六日）起，禁止車輛轉右而入育才道。

交通處發言人說，此項措施乃為避免隧道入口道路發生交通意外而須要執行者。

由港島經隧道至九龍的北行車輛，可由紅磡隧道口的支路駛入育才道，至於所有其他車輛欲駛入育才道者可經由漆咸道。

八學者獲獎

往英國深造

本港人士八名獲得本年度英國獎學金，現正在英國深造彼等專修之科目。

該八名獲獎者係由本港聯邦獎學金遴選小組提名，由英國聯邦獎學金委員會遴選。彼等係獲得本年度英國頒發之六百名獎學名額之一部份。

此八名獲獎者中有教師一人，即英華書院教師原樹華，刻在天鵝湖大學攻讀機械工程；大學助教三人，即港大數學系助教何振澤，刻在伯明罕攻讀電腦學，港大歷史系助教連浩益，刻在倫敦大學東方及非洲研究院攻讀中國歷史，中大社會系助教黃紹倫，刻在牛津大學攻讀社會學；染色化學監督一人，即中華染料有限公司朱光融，刻在列斯大學攻讀染色化學；其他三人為陳紀永醫生，高世昌醫生及吳定夷醫生，同為港大醫學院講師及瑪麗醫院註冊主任，彼等分別在格拉斯哥大學，倫敦大學及倫敦大學醫學院深造。

「青年天地」展覽會今開幕

社會福利署長陶建今日主持「青年天地」結構造型展覽開幕典禮時說，香港七十年代之青年，已能夠在社會上發揮他們之影響力，他們可以利用種種機會，發揮他們的才幹。所以，青年工作者就應幫助他們，使他們成為有用的市民。

社會福利署為響應香港節，舉辦第二屆「青年天地」結構造型展覽。此次展覽之主題為青年對社會之感受及展望。參加展覽之青年自己組成小組，設計各種立體造型，來表達自己之意思與期望。

他說，青年乃社會之主要成員，我們應該儘量使他們認識社會，與及服務社會。所以，社會福利署主辦這個「青年天地」結構造型展覽，使到青年有機會發揮其創作力，來表達他們對社會之感想。

參加展覽之作品，不單外型設計優美，而且含意深奧；表現青年人已逐漸關心社會問題。

他希望參加展覽之青年，能將他們在展覽會所表達之意念見諸實踐。

旺角及觀塘兩街道

下週調整行車辦法

旺角及觀塘兩區，各有一段道路由本月廿七日（星期三）上午十時起，改變行車辦法。

旺角方面，介於砵蘭街與弥敦道間之一段彌街，將改為單程東行線。

觀塘方面，為使交通流暢起見，介於觀塘工廠大廈第一座與第二座間之一段道路，將改為順時針行走方向之單程線。

上述兩地點屆時將設有適當之交通標誌，以指示駕車人士。

見義勇為的市民

編輯注意：

一位見義勇為的市民陳良得於下星期二獲社會福利署長陶建輝交一張款額六千五百元的支票。

送交支票的儀式定於該日中午十二時在希慎道利園大廈五樓社會福利署會議室舉行，歡迎派員訪攝新聞。

該款係由立法局批准發給，作為對陳君防止罪案時受傷的賠償。

陳君在油蔴地石龍街的生果檔充任看更人。他於去年十一月十二日晚當值時發現一男子偷竊四名女小販的款項加以制止時，被人用刀斬傷左肩，入醫院留醫達一星期之久。

申請重新發車牌

巴士須先經檢驗

交通處今日說，任何公共或私家巴士如申請重新發牌者，必須事先經由交通處一名摩托車督察檢驗認定及格後，交通處始予受理。

檢驗巴士工作係在九龍土瓜灣朗月街汽車檢驗中心進行，凡欲檢驗公共或私家巴士者請撥電話(三)一六四四五五或親向該中心預訂日期。

交通處發言人說，車主須知，在他們的巴士車牌滿期之前，他們是有責任將巴士經由該中心檢驗。

輸加受限制紡織品 實施出口授權方案

工商署長今日宣佈，實施出口授權書方案，將一九七四年九月三十日結束之紡織年度內輸往加拿大之棉質提花毛巾，鬆身恤衫及長短西褲之自由額，分發給申請廠號。

他說，本署在一九七三年十二月六日前收到之申請書，均一併考慮，如有需要，則按比率批准。上述日期後如有任何餘額，則按先到先得方式處理。

該方案之詳情及可供申請之數量，將刊載於下星期一日發出之致出口商（紡織事務）通告：第四組（加拿大）第21/73號。

該署致出口商（紡織事務）通告，即第四組（加拿大）郵寄名單開列之商會及廠號，將於日內收到上述通告。任何人士擬知進一步內容者，可與下列工商署職員聯絡：助理貿易主任葉霖生，電話五十三四七三一七；工業助理員羅紹基，電話五十四四五六六。

勞資糾紛一宗獲解決

協成木行有限公司與其三十名工人因鋸木部逐步關閉而發生之勞資糾紛，業已由勞工處解決。

該糾紛係因長期服務獎金之問題而於本（十一）月六日發生。

資方與被裁工人之直接談判陷於僵局時，勞工處勞資關係科人員即進行調解。在該科之荃灣辦事處舉行三次調解會議後，勞資雙方終達成協議。

根據協議，被裁減之工人於昨日（二十三日）每人發一個月工資以代替通知，相等於一個月工資之年終獎金，長期服務獎金（以每年二十二日工資計算）以及約十五日工資之額外津貼。

該筆款項總數約達十四萬元。

新荔枝角海灘道

九龍荔枝角將建築一條新路，以改善該區之交通。

該路現暫定名為新荔枝角海灘道，長約一千四百呎，由現行之荔枝角海灘道起，沿着美孚新邨第五及第六期大廈的東界而至荔灣道。

該路的三合土雙程車路闊四十四呎，兩邊有行人路，各闊十二呎。

該新路與荔枝角海灘道之交界處，將有所更改，以改進該處的交通情況。

將來由九龍前往荔枝角海灘和荔園的車輛可以沿着荔枝角道而行，在通往荔枝角天橋的斜坡之下轉入該新路而至美孚新邨北部，然後駛入荔灣道。

該新路完成後，介於荔灣道及荔枝角天橋斜坡的一段荔枝角海灘道，將改為向東行之單程路。

政府現正招商承投建築該新路之工程，預定於明年一月動工，大約十二個月可竣工。